



# **Серия Mio MiVue 338**

**Руководство Пользователя**

Редакция: R01  
(9/2012)

Торговые марки

Все бренды и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

---

# Содержание

---

|   |    |
|---|----|
| Меры предосторожности и предупреждения..... | 3  |
| Знакомство с устройством.....               | 4  |
| Вид спереди и сзади.....                    | 4  |
| Вид сбоку.....                              | 6  |
| Особенности устройства.....                 | 7  |
| Установка карты памяти.....                 | 8  |
| Использование устройства в автомобиле.....  | 9  |
| Подключение к внешним устройствам.....      | 11 |
| Основы управления.....                      | 12 |
| Режим видеозаписи.....                      | 12 |
| Непрерывная запись.....                     | 12 |
| Датчик удара G-shock.....                   | 13 |
| Ручная запись.....                          | 13 |
| Параметры записи.....                       | 13 |
| Режим фотосъемки.....                       | 14 |
| Параметры камеры.....                       | 14 |
| Воспроизведение.....                        | 14 |

---

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Выключение устройства.....        | 15 |
| Настройка системы .....           | 16 |
| Правила работы с устройством..... | 17 |
| Нормативная информация .....      | 19 |
| Меры предосторожности .....       | 19 |
| О зарядном устройстве .....       | 19 |
| О процессе зарядки .....          | 19 |
| Об аккумуляторе .....             | 20 |

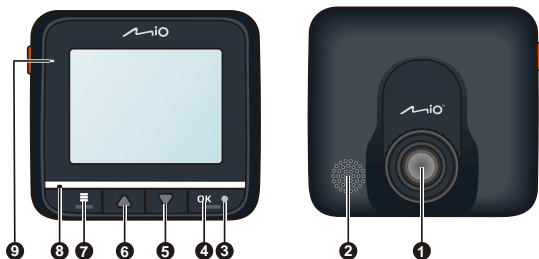
---

## Меры предосторожности и предупреждения

- Для Вашей безопасности во время управления автомобилем не работайте с устройством.
- При использовании устройства в автомобиле необходимо пользоваться креплением. Убедитесь, что устройство расположено в надлежащем месте так, чтобы не загромождать обзор водителю и не мешать раскрытию подушек безопасности.
- Убедитесь, что посторонние предметы не загромождают объектив устройства. Отражающие поверхности не должны находиться рядом с объективом. Пожалуйста, следите за тем, чтобы объектив был чистым.
- Если стекла автомобиля затонированы, это может повлиять на качество записи.

## Знакомство с устройством

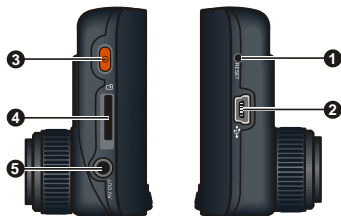
### Вид спереди и сзади



|   | Наименование     | Описание   |
|---|------------------|--|
| ❶ | Объектив         | Убедитесь, что посторонние предметы не загораживают объектив устройства. |
| ❷ | Динамик          | Воспроизведение звука.   |
| ❸ | Индикатор записи | Светится <b>красным</b> во время записи.                                 |
| ❹ | ОК/Кнопка записи | Остановка текущей записи.  |
|   |                  | Затвор фотокамеры.   |
|   |                  | Вход в меню.   |
|   |                  | Сохранение изменений в настройках.                                       |

|   | Наименование     | Описание  |
|---|------------------|---|
| 5 | Вниз             | Уменьшение масштаба изображения.  |
|   |                  | Выключение экрана во время записи.  |
|   |                  | Переход к следующему пункту меню.   |
|   |                  | Настройка параметров.   |
| 6 | Вверх            | Увеличение масштаба изображения.  |
|   |                  | Включение экрана во время записи.   |
|   |                  | Переход к предыдущему пункту меню.  |
|   |                  | Настройка параметров.   |
| 7 | Меню             | Нажмите эту кнопку и начнётся запись и сохранение видео в ручном режиме.  |
|   |                  | Запрет сохранения текущей записи.   |
|   |                  | Двойное нажатие для входа в настройки системы (когда не ведётся запись).  |
|   |                  | Вход в режим изменения параметров настройки.  |
| 8 | Микрофон         | Запись звука.   |
| 9 | Индикатор заряда | Показывает уровень заряда аккумулятора:<br><b>Зеленый</b> – аккумулятор заряжен или устройство включено<br><b>Желтый</b> - аккумулятор заряжается |

## Вид сбоку




|   | Наименование            | Описание  |
|---|-------------------------|---|
| ❶ | Кнопка перезагрузки     | Выключение и перезагрузка устройства.   |
| ❷ | Mini-USB разъем         | Подключение зарядного устройства.   |
| ❸ | Кнопка включения        | При использовании аккумулятора, нажмите и удерживайте эту клавишу для включения и выключения устройства<br>Переключение между режимами Видеозаписи, Фотосъемки и Воспроизведения. |
| ❹ | Гнездо для карты памяти | Используется для установки MicroSD карты.<br><b>Примечание:</b> Рекомендуется использовать карты памяти объемом не меньше 4Гб и классом не ниже 6.                                |



|   | Наименование | Описание   |
|---|--------------|--|
| 5 | AV-выход     | Используется для подключения к внешним устройствам.<br><b>Примечание:</b> AV-выход (3.5 мм), форматы PAL и NTSC. |

## Особенности устройства

MiVue 338 снимает видео в режиме реального времени. Устройство оборудовано датчиком удара G-shock — в случае аварии (происшествия) запись начинается автоматически, по сигналу от датчика.

- Автоматическая видеозапись происшествия  
Если датчик удара G-Shock фиксирует происшествие, например, неожиданную встряску, разгон, резкий поворот и т.д., то текущая запись и предыдущий ролик будут помечены как "только для чтения" - видеорегистратор сохранит эти файлы на карте и не будет записывать поверх них новое видео.
- Ручная запись происшествия  
Во время видеозаписи Вы можете вручную, нажатием **Меню**  создать нестираемую видеозапись.

---

## Установка карты памяти

**Предупреждение:** Не давите на карту памяти сверху.

**Примечание:** Используйте карту MicroSD класса 6 и выше.

Нужно установить карту памяти перед началом записи.

Устройство поддерживает карты MicroSD объемом до 32 Гб. Рекомендуется использовать карты памяти объемом не меньше 4Гб и классом не ниже 6.

Держите карту памяти за края (MicroSD) и аккуратно установите её в гнездо так, как показано на рисунке.



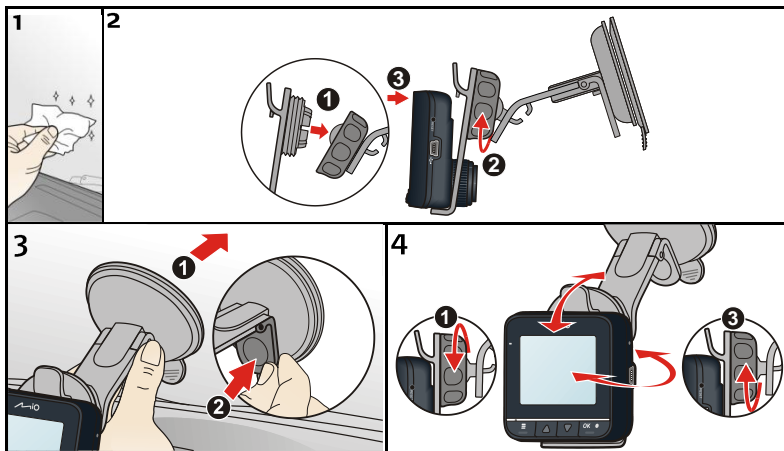
Для извлечения карты аккуратно нажмите на верхний край и вытащите её из гнезда.

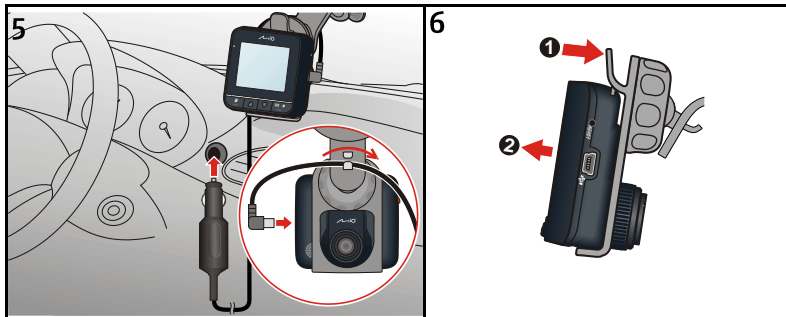
**Примечание:** Компания Mio Technology не гарантирует совместимость устройства с картами MicroSD от других производителей.

## Использование устройства в автомобиле

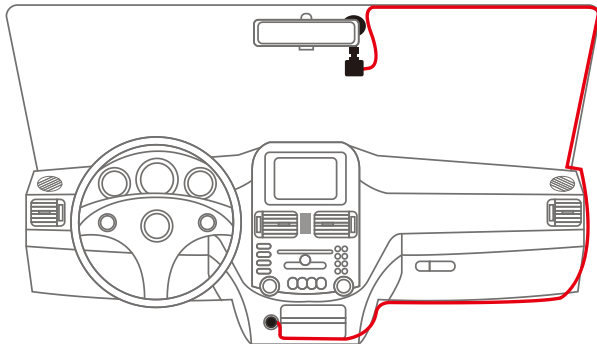
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Выберите надлежащее место для размещения устройства. Убедитесь, что оно не загромождает обзор водителю.
- Запрещается вставлять или извлекать карту MicroSD во время работы устройства.





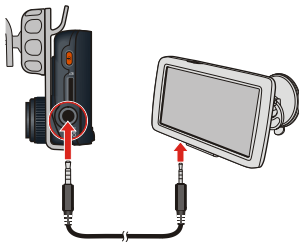
С помощью кабельных фиксаторов закрепите кабель питания, чтобы он не мешал во время вождения. Для обеспечения наилучшего качества записи рекомендуем расположить устройство рядом с зеркалом заднего вида.



---

## Подключение к внешним устройствам

При желании Вы можете подключить видеорегистратор к внешнему устройству с экраном и разъемом AV IN при помощи AV-кабеля (не поставляется).



---

## Основы управления

Перед началом записи, пожалуйста, обратите внимание на следующее:


- НЕ ИЗВЛЕКАЙТЕ карту памяти во время записи.
- Если индикатор записи не светится **красным** во время съемки, то карта MicroSD может быть заполнена или повреждена. Пожалуйста, проверьте карту.

### Режим видеозаписи

#### Непрерывная запись

Подсоедините видеорегистратор к автомобильному зарядному устройству (см. раздел “Использование устройства в автомобиле”).

Подключите автомобильное зарядное устройство к прикуривателю при работающем двигателе, видеорегистратор начнет запись автоматически.

В режиме непрерывной записи видеоролик будет автоматически делиться на временные отрезки (при этом запись будет вестись непрерывно). Эти видеоролики являются временными файлами до тех пор, пока они не будут заблокированы/сохранены нажатием кнопки **Меню** .

Если запись продолжается, а места на карте памяти не хватает, то старые ролики будут замещены новыми.

Чтобы остановить запись, нажмите **ОК/Кнопка записи** .

---


## Датчик удара G-shock

Если датчиком G-Shock зафиксировано происшествие, как например, неожиданная встряска, разгон, резкий поворот или авария, то на карте памяти сохранится видеозапись пометкой «только для чтения»

Сохраненная запись не будет перемещена во временные файлы, подлежащие перезаписи.

## Ручная запись

Помимо использования режима автоматической записи (датчик удара G-shock) Вы можете сохранять запись вручную.

Просто нажмите кнопку **Меню**  в процессе записи видео, и устройство сохранит текущую и предыдущую записи с пометками «только для чтения».

Они не будут перемещены во временные файлы, подлежащие перезаписи.

## Параметры записи


Для изменения настроек нажмите кнопку **Меню** . Вы сможете:

- Изменить разрешение (720p – высокое качество или VGA – низкое качество).
- Выбрать, будут ли время и дата отображаться на записи.
- Включить или отключить запись звука.

- 
- Установить уровень чувствительности для датчика удара G-shock (по умолчанию выставляется автоматически). Также Вы можете отключить функцию автоматического сохранения.

## Режим фотосъемки

Нажмите **Кнопку включения**  несколько раз для включения режима фотосъемки.

Когда режим камеры включен, нажмите **ОК/Кнопка записи** , чтобы сделать снимок.

## Параметры камеры

Для изменения настроек нажмите кнопку **Меню** . Вы сможете:


- Изменить разрешение (1.3M – высокое качество или VGA – низкое качество).
- Выбрать, будут ли время и дата отображаться на снимке.

## Воспроизведение

Нажмите **Кнопку включения**  несколько раз для включения режима воспроизведения.

В режиме воспроизведения Вы можете:



- 
- Просматривать видеозаписи и снимки с карты памяти (кнопку **Меню** ).
  - Удалять файлы.
  - Менять громкость.


## **Выключение устройства**

Отсоедините зарядное устройство от прикуривателя для выключения.

Устройство отключится автоматически через 10 секунд после остановки двигателя.

---

## Настройка системы

Для входа в настройки системы нажмите кнопку **Меню**  (дважды во время записи).

Вы сможете:

- Отформатировать карту MicroSD.
- Выбрать язык.
- Восстановить заводские настройки
- Выбрать частоту мерцания в соответствии с частотой тока в сети.
- Выбрать формат для вывода видео: NTSC или PAL.
- Установить время/дату и формат отображения.

---

## Правила работы с устройством

Надлежащий уход за устройством обеспечит его бесперебойную работу и снизит риск повреждения.

- Устройство не должно находиться в условиях высоких температур и подвергаться воздействию влаги.
- Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени.
- Не кладите и не бросайте другие предметы на Ваше устройство.
- Избегайте падений и ударов устройства.
- Не подвергайте устройство сильным колебаниям температуры – это может привести к образованию конденсата внутри. В случае образования конденсата устройство должно просохнуть перед использованием.
- Поверхность дисплея легко царапается, поэтому избегайте ее контакта с острыми предметами. Использование специально разработанных защитных пленок поможет избежать появления царапин на дисплее.
- Никогда не чистите включенное устройство. Используйте мягкую сухую ткань без ворса для чистки дисплея и корпуса.
- Не используйте бумажные полотенца для чистки экрана.

- 
- Никогда не пытайтесь разбирать, ремонтировать или вносить какие-либо изменения в устройство самостоятельно. Это может привести к его поломке, телесным повреждениям и потере гарантии.
  - Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы и взрывчатые вещества вместе с устройством и его аксессуарами.
  - Во избежании кражи, не оставляйте устройства и его аксессуары на видном месте без присмотра в автомобиле.

---

## Нормативная информация

### Меры предосторожности

#### О зарядном устройстве

- Используйте зарядное устройство, входящее в комплект поставки. Использование других зарядных устройств может привести к сбоям в работе и/или поломке устройства.
- Устройство рассчитано на питание от определенного блока питания с маркировкой “LPS”, выход +5В, постоянный ток 1,2 А.
- Используйте указанный тип батареи.

#### О процессе зарядки

- Не используйте зарядное устройство в условиях высокой влажности. Никогда не прикасайтесь к зарядному устройству, если Ваши руки или ноги мокрые.
- Во время зарядки устройство должно хорошо вентилироваться. Не накрывайте зарядное устройство и не используйте его, когда оно находится в футляре.
- Зарядное устройство должно использоваться при напряжении указанном на упаковке.
- Не используйте зарядное устройство, если шнур поврежден.

- 
- Не пытайтесь ремонтировать устройство. Замените блок, если он поврежден или подвергался воздействию влаги.

## **Об аккумуляторе**

- Используйте тип аккумулятора, указанный в оборудовании.
- **ВНИМАНИЕ:** аккумулятор содержит литий-ионный элемент. Он может взорваться, что приведет к выбросу вредных химических веществ. Чтобы уменьшить риск пожара и ожогов, запрещается его разбирать, разбивать, прокалывать, бросать в огонь или воду.
- Инструкции (только для обслуживающего персонала)
  - Внимание: при установке неправильного аккумулятора возможна порча/поломка устройства.
  - Замена аккумулятора возможна только на такую же или аналогичную модель, рекомендованную производителем.
  - Аккумулятор надо утилизировать должным образом.
  - Используйте аккумулятор только в указанном оборудовании.

#### Отказ от ответственности


Описания и документы могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания Mio Technology не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания Mio Technology не несет ответственности за ущерб, причиненный прямо или косвенно от ошибок, упущений или несоответствий между устройством и документами.

#### Примечания

Не все модели могут использоваться во всех регионах.

В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенным в этом документе.

Скриншоты, показанные в этом документе, служат только для ознакомления. Они могут отличаться от реальных экранов устройства.



5615N4120002 R01

**Mio Technology Corporation**  
**[www.mio.com](http://www.mio.com)**